

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят вторая сессия

Официальные отчеты

**55**-е пленарное заседание

Пятница, 17 ноября 2017 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Лайчак ..... (Словакия)

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Пункт 65 повестки дня****Миростроительство и сохранение мира****Проект резолюции (A/72/L.4)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что в соответствии со сложившейся практикой в ходе возобновленной части сессии в следующем году Генеральная Ассамблея проведет прения по пункту 65 повестки дня совместно с пунктом 30 «Доклад Комиссии по миростроительству» и пунктом 111 «Доклад Генерального секретаря о Фонде миростроительства».

Сейчас я предоставляю слово представителю Туркменистана для представления проекта резолюции A/72/L.4.

**Г-жа Атаева** (Туркменистан) (*говорит по-английски*): Делегация Туркменистана имеет честь выступать от имени межрегиональной группы авторов проекта резолюции A/72/L.4, озаглавленного «Роль Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии». Проект резолюции представляется от имени пяти стран Центральной Азии, а именно: Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Узбекистана и моей собственной страны, Туркменистана, с тем чтобы отметить десятую годовщину открытия Регионального центра Организации Объ-

единенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и подчеркнуть его роль в регионе.

Центральноазиатские страны хотели бы подчеркнуть безусловную и широкую межрегиональную поддержку этого проекта резолюции и выразить глубокую признательность странам, участвовавшим в процессе его составления. Мы хотели бы также подчеркнуть конструктивную атмосферу, в которой проходил процесс обсуждения данного проекта резолюции.

Превентивная дипломатия является одной из приоритетных задач Организации Объединенных Наций, в рамках которой раннее предупреждение и быстрое реагирование могут способствовать укреплению безопасности и стабильности, спасению жизни людей и поощрению устойчивого развития. Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) представляет собой специальную политическую миссию Организации Объединенных Наций, которая была создана в Ашхабаде в декабре 2007 года по инициативе пяти центральноазиатских государств.

Центр содействует развитию диалога между правительствами стран Центральной Азии с целью поиска решений для преодоления возникающих проблем и устранения потенциальных угроз, с тем чтобы поддерживать регулярные контакты с региональными и международными организациями, дей-

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

17-38807 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

ствующими в этом регионе, стимулировать их миротворческие усилия и инициативы и сотрудничать с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, работающими в области устойчивого развития и предотвращения конфликтов.

Вот уже десять лет с момента своего создания Центр предоставляет правительствам платформу для организации диалога по наиболее сложным для региона вопросам, начиная от управления общими ресурсами и заканчивая транснациональными угрозами, такими как терроризм, насильственный экстремизм, организованная преступность, а также торговля наркотиками и другие формы незаконной торговли. При этом РЦПДЦА тесно сотрудничает с правительствами всех стран региона и укрепляет потенциал для применения методов и инструментов превентивной дипломатии в целях решения существующих и назревающих проблем.

Регулярное проведение многосторонних совещаний с участием делегаций из всех пяти стран Центральной Азии позволяет сосредоточить внимание на общих проблемах, включая наиболее важные из них, такие как превентивная дипломатия как один из ключевых инструментов для более эффективного обеспечения глобальной безопасности и стабильности, трансграничная преступность и другие.

В июне этого года Генеральный секретарь Антониу Гутерриш посетил все пять стран региона. Он сообщил о возможности возобновления оказания Организацией Объединенных Наций поддержки усилиям в области регионального сотрудничества и подчеркнул важность превентивной дипломатии для Центральной Азии.

В этом проекте резолюции обобщен опыт, накопленный Региональным центром, с тем чтобы его могли использовать другие страны мира, и вновь подчеркивается роль превентивной дипломатии.

В заключение от имени всех авторов я хотела бы выразить надежду на то, что этот важный проект резолюции получит единодушную поддержку и к числу его авторов присоединятся больше государств-членов.

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/72/L.4, озаглавленному «Роль Регионального

центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

**Г-жа де Миранда** (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить о том, что со времени представления проекта резолюции A/72/L.4 к числу его авторов, помимо стран, перечисленных в самом документе, присоединились следующие государства: Афганистан, Албания, Ангола, Австрия, Азербайджан, Бельгия, Многонациональное Государство Боливия, Канада, Чили, Китай, Хорватия, Чешская Республика, Египет, Эстония, Эфиопия, Франция, Германия, Венгрия, Израиль, Япония, Иордания, Ливан, Литва, Люксембург, Мальта, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Панама, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сингапур, Словакия, Словения, Испания, Судан, Швейцария, бывшая югославская Республика Македония, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки и Боливарианская Республика Венесуэла.

**Председатель (говорит по-английски):** Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/72/L.4?

*Проект резолюции A/72/L.4 принимается (резолюция 72/7).*

## Пункт 115 повестки дня

### Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

#### а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

#### Доклад Пятого комитета (A/72/566)

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 6 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить следующих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года: г-на Башара Бонга Абдаллу (Чад), г-на Павла Черникова (Российская Федерация), г-жу Хулию Масель (Парагвай), г-на Джихана Терзи (Турция)

и г-на Дейвида Трейсмана (Соединенные Штаты Америки).

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить этих лиц членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года?

*Решение принимается.*

#### **b) Назначение членов Комитета по взносам**

##### **Доклад Пятого комитета (A/72/567)**

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 4 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить следующих лиц членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года: г-на Михаэля Хольтча (Германия), г-на Евгения Калугина (Российская Федерация), г-на Энрики да Силвейра Сардинья Пинту (Бразилия), г-на Стива Таунли (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-жу Сон Ми Юн (Республика Корея) и г-жу Чжан Вэй (Китай).

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить этих лиц членами Комитета по взносам на трехгодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года?

*Решение принимается.*

#### **c) Назначение одного члена Комиссии ревизоров**

##### **Доклад Пятого комитета (A/72/571)**

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 5 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить Генерального контролера Республики Чили членом Комиссии ревизоров на шестилетний срок полномочий, начинающийся 1 июля 2018 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить этого кандидата членом Комиссии ревизоров на шестилетний срок полномочий, начинающийся 1 июля 2018 года?

*Решение принимается.*

#### **d) Назначение членов Комиссии по международной гражданской службе**

##### **Доклад Пятого комитета (A/72/568)**

**Председатель (говорит по-английски):** В подпункте (а) пункта 5 доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить членами Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года, следующих лиц: г-на Юдзи Кумамару (Япония), г-на Луиса Мариано Эрмосильо Сосу (Мексика), г-на Альдо Мантовани (Италия), г-на Джеффри Маунтса (Соединенные Штаты Америки) и г-на Вольфганга Штёкля (Германия).

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить г-на Юдзи Кумамару, г-на Луиса Мариано Эрмосильо Сосу, г-на Альдо Мантовани, г-на Джеффри Маунтса и г-на Вольфганга Штёкля членами Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** В подпункте (b) пункта 5 того же доклада Пятый комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Альдо Мантовани (Италия) заместителем Председателя Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить г-на Альдо Мантовани (Италия) заместителем Председателя Комиссии по международной гражданской службе на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года?

*Решение принимается.*

#### **e) Назначение членов Независимого консультативного комитета по ревизии**

##### **Доклад Пятого комитета (A/72/569)**

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 4 доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Ричарда Картея Карти (Гана) и г-жу Джанет Сен-Лоран (Соединенные Штаты Америки) членами Независимого консультативного комитета по ревизии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет назначить г-на Ричарда Картея Карти и г-жу Джанет Сен-Лоран членами Независимого консультативного комитета по ревизии на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года?

*Решение принимается.*

**j) Утверждение назначения членов Комитета по инвестициям**

**Доклад Пятого комитета (A/72/570)**

**Председатель (говорит по-английски):** В пункте 4 доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить назначение Генеральным секретарем г-жи Кеми Адеосун (Нигерия) и г-жи Кэйко Хонды (Япония) членами *ad hoc* Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет утвердить назначение Генеральным секретарем г-жи Кеми Адеосун (Нигерия) и г-жи Кэйко Хонды (Япония) членами *ad hoc* Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2018 года?

*Решение принимается.*

**Председатель (говорит по-английски):** Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпунктов а), b), c), d), e) и j) пункта 115 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Доклады Пятого комитета**

**Председатель (говорит по-английски):** Позиции делегаций в отношении рекомендаций Пятого комитета были четко изложены в самом Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах. Если не поступит никаких предложений согласно правилу 66 правил процедуры, то я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать представленные сегодня на ее рассмотрение доклады Пятого комитета. Таким образом, выступления будут ограничены разъяснением мотивов голосования.

Позвольте напомнить делегатам, что в пункте 7 своего решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила:

«В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Кроме того, позвольте напомнить делегациям о том, что также в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Пятого комитета, я хотел бы сообщить представителям о том, что мы будем принимать решения в том же порядке, которому следовал в своей работе Пятый комитет, если только заранее не поступит просьба об использовании иной процедуры.

**Пункт 133 повестки дня**

**Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров**

**Доклад Пятого комитета (A/72/572)**

**Председатель (говорит по-английски):** На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 7 его доклада.

Сейчас Ассамблея примет решение по данному проекту резолюции. Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается (резолюция 72/8).*

**Председатель (говорит по-английски):** На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 133 повестки дня.

**Пункт 137 повестки дня****Планирование по программам****Доклад Пятого комитета (A/72/524)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада.

Сейчас Ассамблея примет решение по данному проекту резолюции. Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

*Проект резолюции принимается (резолюция 72/9).*

**Председатель** (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 137 повестки дня.

**Программа работы**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы проинформировать делегатов о том, что, как было объявлено в сегодняшнем выпуске Журнала, рассмотрение пункта 126 повестки дня, озаглавленного «Взаимодействие между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом», первоначально запланированное на сегодняшнее утро, переносится на более позднюю дату, о которой будет сообщено позже.

*Заседание закрывается в 10 ч. 30 м.*